

XVII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Cultura.  
Ciudad de México, 29 de agosto de 2014.

# Observatorio Iberoamericano de Cultura (OIBC)





## Observatorio Iberoamericano de Cultura (OIBC)

La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) recibió en el año 2012, en la ciudad de Salamanca, el mandato de la XV Conferencia Iberoamericana de Cultura de la creación del Observatorio Iberoamericano de Cultura (OIBC).



La Declaración Final de este encuentro reflejó la necesidad de promover el desarrollo de una economía iberoamericana de la cultura, basada en principios de creatividad, conocimiento, innovación y en la protección de la creación y los derechos culturales como ámbitos prioritarios de actuación.

El mandato fue una solicitud dirigida no solo a la OEI, sino que supuso una llamada conjunta a las autoridades de cultura de la región para que hicieran suyo el espacio cultural como una comunidad de lenguas y culturas compartidas. Un espacio constituido por pueblos con una personalidad propia, rica y variada que aboque a un proyecto de unión y de acción colectiva que se refuerza, y amplía su alcance a partir del impulso y el compromiso con la cultura y el desarrollo.

A partir de este mandato, la OEI puso en marcha la iniciativa del Observatorio Iberoamericano de Cultura con el fin de promover, por un lado, el fortalecimiento de las capacidades de aquellos países que no han avanzado en el desarrollo de Cuentas Satélite de Cultura (CSC) y por otro, el establecimiento de estrategias de difusión de las informaciones culturales y la elaboración de dossiers de actualización de la información regional en la materia.

La iniciativa tuvo como prioridad destacar el valor central de la cultura, como base indispensable para el desarrollo y la promoción de la diversidad cultural de la región, y rescatar su potencial como condición, como medio y como fin para el desarrollo personal y social de los pueblos que la integran.

El desarrollo del proyecto implica contar con la participación activa de los responsables de la información estadística cultural de cada país y, especialmente, con la de los sistemas subregionales y establecer el trabajo a través de un Consejo Rector, compuesto por los funcionarios/enlaces técnicos de cada uno de los países, y de un Consejo Ejecutivo,

conformado por representantes de los bloques subregionales como MERCOSUR/Sistema de Información Cultural del Mercosur (SICSur), Comunidad Andina de Naciones (CAN), Sistema de Integración Centroamericana (SICA), los países de habla portuguesa, México y el bloque europeo.

El trabajo del OIBC supuso además trabajar a partir de una metodología compartida sobre indicadores de interés común y de cómo estos deben construirse. El encargo implicó, además, asumir por parte de la OEI un proceso permanente de actualización y mejora de esta información como herramienta para la formulación de políticas públicas y actuación de los actores implicados en la cultura y el desarrollo.

En este marco, el OIBC ofrece elementos de estimación que destacan y reivindican la importancia y el valor de la cultura para el desarrollo, al mismo tiempo que da sentido y pertenencia colectiva a las diferentes realidades que conviven en una región tan rica, vasta y variada como el territorio iberoamericano.

Asimismo, el OIBC pretende reforzar modalidades de recogida, sistematización y organización de información que sirva como sustento para la formulación de políticas culturales y la toma de decisiones en el campo cultural; avanzar hacia el establecimiento de un sistema de metodología compartida; y finalmente, confluir en la implantación de un Sistema de información Cultural para los países iberoamericanos basado en las Cuentas Satélite de Cultura que contribuya al logro de objetivos comunes en materia de política cultural.

Todo ello con el fin de contribuir a promover la elaboración y utilización de información de carácter estadístico en materia cultural y una dinámica de trabajo compartido que fomente el intercambio de experiencia en la materia así como la formación y la capacitación técnica especializada en aquellos países que aún no cuentan con una Cuenta Satélite de Cultura propia.

La iniciativa, por otra parte, tomó en consideración las buenas prácticas registradas hasta la fecha en esta materia, que recomiendan brindar un marco de institucionalización adecuado en el que se contextualice el sistema de información cultural y que ocurra a partir de una estructura establecida dentro de los propios ministerios o instancias equivalentes de cultura en la región. Ello significa, también, contar con la implicación y el compromiso de las instituciones que garantizan el sistema nacional de estadísticas y cuentas a nivel nacional.

El proyecto se enmarca en tres líneas clave. Por un lado, atender a la necesidad de contar con información cualitativa. Por otro, disponer de un espacio de colaboración técnica e institucional adecuado destinado a agentes, profesionales, expertos e instituciones de la región con el fin de satisfacer sus demandas, producir contenidos y llevar a cabo actividades que tengan por objetivo profundizar en la consolidación del espacio cultural

iberoamericano. Y, por último, apoyar la elaboración de estudios que den cuenta del impacto de las actividades culturales en la economía.

### Avances del OIBC

El OIBC inició sus tareas tomando como referencia la experiencia habida y acumulada en la región, y en consideración las fuentes de información existentes como encuestas, finanzas públicas, información contable, estadísticas censales, datos sobre mercado de trabajo, comercio, bienes y servicios culturales, etc., lo que constituye una base para realizar análisis comparados y contribuir a apoyar la realización de diagnósticos nacionales.

Para dar seguimiento a esta iniciativa, la OEI convocó dos espacios de colaboración y coordinación. Por una parte, la I Reunión del Consejo Rector del OIBC (Buenos Aires, mayo de 2013) compuesto por los funcionarios/enlaces técnicos de cada uno de los países, y por otra, la I Reunión del Consejo Ejecutivo (Bogotá, diciembre de 2013).

Ambos encuentros permitieron definir los objetivos, las líneas de trabajo del OIBC y la agenda a desarrollar, presentar propuestas para brindar apoyo a la elaboración de Cuentas Satélite de Cultura en los países que aún no cuentan con esta metodología y mostrar los resultados del primer estudio realizado por la OEI en colaboración con la CEPAL acerca del potencial de la cultura en los países de la región.

Se acordó también conformar y trabajar de forma conjunta con los países, con el fin de desarrollar la plataforma compartida de difusión e intercambio de información cultural, y se resolvió la estructura orgánica y el funcionamiento del OIBC basándose en un Consejo Rector, compuesto por los funcionarios/enlaces técnicos de cada uno de los países, un Consejo Ejecutivo, conformado por representantes de los bloques subregionales como MERCOSUR/Sistema de Información Cultural del MERCOSUR (SICSUR), Comunidad Andina de Naciones (CAN), Sistema de Integración Centroamericana (SICA) y los países de habla portuguesa, México y el bloque europeo.

Asimismo, se convino que uno de los objetivos prioritarios del trabajo del OIBC sería el fortalecimiento de las capacidades de aquellos países que no han avanzado en el desarrollo de Cuentas Satélite de Cultura (CSC), y el desarrollo de estrategias de difusión de las informaciones culturales e informes de actualización de la información regional.

El trabajo iniciado permitió la presentación de iniciativas puestas en marcha en la región, sobre el tema de estadísticas culturales y otros instrumentos de medición del valor de la cultura en la economía y otras acciones, como la iniciativa SICSUR que se encuentra activa para los países de la región Mercosur y constituye un modelo para numerosas iniciativas y acciones de cooperación con otros países iberoamericanos.

## Plataforma del Observatorio Iberoamericano de Cultura (OIBC)

Para dar cumplimiento al trabajo previsto y acompañar al proceso de información generado por el OIBC, la OEI ha puesto en marcha la plataforma del OIBC [www.oibcult.org/web](http://www.oibcult.org/web), espacio en el que se da cuenta de información sobre la institucionalidad cultural y observatorios oficiales de los países de la región, estadísticas culturales, encuestas de hábitos y consumo cultural y se presentan estudios, documentos e investigaciones en la materia.

The screenshot displays the OIBC website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'OEI | Metas 2021 | Formación | Novedades' and a search box. Below this is a decorative header with the OIBC logo and the text 'Observatorio Iberoamericano de Cultura'. A secondary navigation bar includes 'Inicio', 'Último Boletín', and 'Registrarse', along with social media icons for Twitter and a 'Compartir' button. The main content area is divided into three columns. The left column features a vertical menu with categories: 'Institucionalidad cultural y observatorios oficiales', 'Estadísticas culturales', 'Encuestas de hábitos y consumo cultural', 'Estudios, documentos y otros observatorios', and 'Boletines y documentos propios'. The middle column, titled 'Noticias', contains three news items: 'Encuesta del Latinobarómetro', 'Avances de los trabajos en Cuentas Satélite de Cultura desde el OIBC', and 'Segunda edición del Estudio "Avanzar en la construcción de un espacio cultural compartido: la cultura y su contribución al desarrollo económico en Iberoamérica"'. The right column displays a 'Tweets' feed with three tweets from @CartaCulturalOEI, @CooperacionIB, and @IBERlectura. At the bottom of the page, there is a footer with the text '© Organización de Estados Iberoamericanos 2014' and 'Desarrollo y mantenimiento: esemiac'.

Por otra parte, con el fin de difundir la información cultural vinculada al Observatorio, se elabora un boletín de periodicidad trimestral, que recoge las iniciativas relevantes y la información de actualidad e interés sobre temas vinculados a la sistematización y recopilación de información cultural, estudios e impacto de la cultura y da difusión a iniciativas y acciones que se desarrollan en los países iberoamericanos en la materia.

El espacio web del OIBC pretende ser un espacio de colaboración y de recogida conjunta de información y datos en el que se intenta plasmar de forma coordinada las iniciativas y la información sobre el valor y la importancia de la cultura en la economía de forma integral pero respetando las modalidades de cada uno de los países en esta materia.

La OEI ha trabajado haciendo especial hincapié en la importancia de contar con información proveniente de fuentes fiables en las que se generan datos en los países iberoamericanos, tanto a través de instituciones como de proyectos que ya se encuentran en marcha en la región. La prioridad que sostiene el trabajo de la plataforma es desarrollar una *estrategia de difusión de las informaciones culturales* que aglutine de manera organizada y coherente dichas informaciones.



Los contenidos de la plataforma buscan reunir información cuantitativa aportada por los propios países sobre el sector cultural, especialmente estadísticas elaboradas por los organismos oficiales así como información cualitativa para ponerla al servicio de las instituciones de la región y de la comunidad científica, apoyando, de esta manera, las iniciativas y los programas que ayudan a construir el Espacio Cultural Iberoamericano.

El reto de esta plataforma de cara al futuro es consolidarse como espacio de intercambio de información y colaboración a través de la coordinación con los países que integran el OIBC; recoger información puntual y actualizada sobre el tema del impacto de la cultura en la economía; y elaborar, reunir y difundir informes e investigaciones sobre la materia.

### **Apoyo a la elaboración de Cuentas Satélite de Cultura (CSC)**

La OEI ha emprendido la iniciativa de apoyo a la elaboración de Cuentas Satélite de Cultura, asumiendo la necesidad de visibilizar la realidad del sector cultural, determinar con precisión y de modo desagregado el aporte del sector cultural a la economía de los países, conocer con más precisión su impacto en la creación del empleo y en la economía, contribuir a mejorar los sistemas de información cultural existentes y avanzar en un trabajo compartido que rescate los antecedentes relacionados con la información y el conocimiento de las dimensiones económicas y sociales de la cultura.

Aunque la importancia y el valor económico y social de las actividades culturales y artísticas son prácticamente incuestionables, no existe hasta el momento consenso regional acerca de cómo definir las y de cuáles y cómo deben incluirse. Igualmente, tampoco existe un único criterio para determinar el valor de las industrias culturales y, por tanto, su contribución al Producto Bruto Interno (PBI) en cada uno de los países de la región.

En este sentido, la integración de la Cultura al Sistema de Cuentas Nacionales de los países permitirá ubicar a la cultura como un sector económico más, asumiendo una

perspectiva más amplia e integral, avanzar realizando comparaciones con el resto de los sectores, comparar el peso de los sectores culturales tanto a nivel nacional como regional y determinar su evolución a lo largo del tiempo.

El trabajo supone hacer frente al desafío de identificar una serie de baremos comparativos entre situaciones dispersas y divergentes como las que habitualmente dominan el panorama del sector cultural en los países iberoamericanos. Entre los principales obstáculos en términos de información cuantitativa se encuentran la escasez de información básica y la ubicación de datos dispersos y sin posibilidad de uso estadístico a nivel nacional y menos aún desde el punto de vista regional comparado.

A través de este trabajo, se pretende conocer en todos los países iberoamericanos el impacto que tienen las actividades culturales y artísticas vinculadas a las industrias culturales y creativas como la producción audiovisual, los videojuegos, las telecomunicaciones, la actividad editorial, las artes escénicas, las musicales, las artes populares, las fiestas, etc.

En ese marco, y a partir del mandato dado por los ministerios de cultura de la región, la OEI ha dado prioridad durante el último ejercicio a prestar asistencia técnica y financiera a los países menos desarrollados para contribuir a crear y generar instrumentos que favorezcan la puesta en marcha y el desarrollo de los trabajos en materia de Cuentas Satélite de Cultura (CSC).

En esa línea y entre las principales consideraciones que delimitan el diseño de un marco para el desarrollo de estadísticas culturales, la OEI busca contribuir en la medida de sus posibilidades a generar un marco integrado, que incluya tanto aspectos sociales como económicos del fenómeno cultural; un entorno lógico basado en principios que permitan la vinculación con sistemas estadísticos, como el sistema de estadísticas sociales y demográficas y el sistema de cuentas estadísticas nacionales. Y, finalmente, se pretende que el trabajo sirva a las necesidades de planificación, control y estudio de materias conectadas con las políticas culturales.

Para cumplir con este objetivo, la OEI ha avanzado en la colaboración con la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL), institución que cuenta con experiencia validada en materia de desarrollo de Cuentas Satélite en la región.

De esta forma se han constituido equipos interdisciplinarios nacionales conformados por técnicos y expertos de los propios ministerios de cultura, institutos nacionales de estadística y bancos centrales, que, ya en los últimos años, han comenzado a retroalimentar su trabajo de manera periódica a nivel regional.





La tarea llevada a cabo ha consistido en brindar apoyo a la capacitación y formación a través de asistencias técnicas especializadas en la materia a partir de las demandas oficiales que se han recibido de los países teniendo como prioridad el fortalecimiento de las capacidades institucionales y técnicas de los Estados en el campo de la información y la estadística cultural. Las asistencias técnicas se han desarrollado hasta el momento en cuatro países de la región a lo largo del año 2013: Estado Plurinacional de Bolivia, El Salvador, Guatemala y República Dominicana.

Los avances del proyecto se centraron en el análisis del aporte de la cultura al desarrollo económico y permitieron iniciar el abordaje cuantitativo en este ámbito que planteó el desarrollo en la contabilidad nacional y, de forma específica, los aportes de la cultura al producto interno bruto (PIB) de cada país.

Finalmente, es preciso destacar el trabajo realizado por el propio CAB que permitió la elaboración del informe *Implementación de Cuentas Satélite de Cultura en Latinoamérica* editado en 2009 que sentó bases en esta materia y sirvió de modelo para todos los países iberoamericanos. La próxima edición de este, elaborado también por el CAB, constituye un esfuerzo de actualización y recogida de información que será de especial utilidad para técnicos, especialistas, funcionarios y para las instituciones que trabajan en esta materia.

Por otra parte, la OEI se ha sumado a la puesta en marcha en la ciudad de San José de una red de Redes de Cuentas Satélite de Cultura, nacida con el fin de consolidar las experiencias de las Cuentas Satélite de cultura de los países de Iberoamérica e identificar, de la mano de instituciones de cultura y centros nacionales de estadística, los problemas técnicos que han tenido a la hora de aplicar la metodología.



La OEI asume el interés que supone una acción de colaboración interinstitucional en esta materia a largo plazo, que toma como referente la línea de la metodología sobre el modelo propuesto por el Marco de Estadísticas Culturales del año 2009 de la UNESCO, para determinar las homologaciones de los sistemas de clasificación, manejo de términos técnicos e inclusión de las mediciones sobre generación, circulación y apropiación de bienes y servicios en el entorno digital.

Los primeros pasos en este sentido se dieron en la Reunión Internacional para la actualización de la Metodología de Cuentas Satélite de Cultura (CSC) y creación de la Red de CSC, organizada por el Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica y el Convenio Andrés Bello (CAB) y celebrada en febrero de 2014, a la que asistieron representantes na-

cionales de los países iberoamericanos y de organismos internacionales. En el encuentro se compartieron experiencias sobre la puesta en funcionamiento de las CSC y el uso de la información de las CSC en la implementación de políticas públicas.

Entre los acuerdos alcanzados en esta reunión, destaca la necesidad de actualizar las CSC con el fin de mantener la rigurosidad estadística del Sistema de Cuentas Nacionales, iniciar la reflexión sobre los aportes de la cultura al capital humano y cultural y promover espacios de reflexión e investigaciones en relación al patrimonio material e inmaterial de la cultura digital. Como resultado de esta tarea, se configurará un entorno de trabajo en red que contribuirá a facilitar y dinamizar la cooperación en el marco de una red de agentes responsables de Cuentas Satélite de Cultura en la región.

### Estudio "Cultura y Desarrollo Económico en Iberoamérica"

Uno de los productos del Observatorio Iberoamericano de Cultura (OIBC) que toma como referencia el estudio *Avanzar en la construcción de un espacio cultural compartido*, realizado por la OEI conjuntamente con la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), es la elaboración del estudio *Cultura y Desarrollo Económico en Iberoamérica*. Esta publicación da continuidad al trabajo llevado a cabo en la primera edición y plantea la necesidad de considerar el potencial social y económico de la cultura iberoamericana para que sea reconocida, se consolide como uno de los ejes vertebradores de la vida colectiva de los países y se destaque su valor y potencial para el desarrollo económico.

La obra aporta mediciones de distintos aspectos de la actividad cultural, a partir de indicadores como el empleo, el comercio internacional, el gasto público y el consumo, que permiten aproximarse al aporte de la cultura, al PIB en la región y a los recursos financieros necesarios para cumplir con los objetivos de la CCI.



El estudio destaca el potencial de la cultura en términos de desarrollo social y su positivo impacto en la economía de los países así como respecto a su importancia para abordar la cuestión de la cohesión social. En ese sentido, los últimos estudios desarrollados han abordado esta cuestión atendiendo a varios factores que han ido cambiando al tiempo que se han ido transformando también los contextos sociales, culturales y económicos en los países de la región en el proceso de globalización.

Por otra parte, el estudio da continuidad y actualiza la información que previamente se había anticipado en la primera edición elaborada conjuntamente entre la OEI y la CEPAL y en el que se anticipaba ya el importante aporte de la cultura a la economía de los países de la región.

Efectivamente, si bien existen variadas estimaciones parciales respecto a este aporte en función de distintos objetivos extraídos a través de diversas metodologías y fuentes de información, se han dedicado esfuerzos para estimar el aporte de las distintas actividades, ligadas a la cultura, al producto interior bruto (PIB cultural) que, según los países, puede variar desde el 1% hasta el 6,7% PIB, según cifras oficiales.

La puesta en marcha de incentivos y de diseño de estrategias de apoyo al sector cultural sigue requiriendo, cada día con más sentido, el compromiso por parte de los países de destinar al menos un 1% del presupuesto total al gasto público en cultura, lo que significa, en la mayoría de los países, apenas una parte de los recursos que la cultura aporta a la propia economía de los países. En la mayoría de ellos este objetivo está todavía lejos de cumplirse. Cepal sitúa este porcentaje medio en Iberoamérica en el 0,58%.

Paulatinamente, también ha habido un fuerte crecimiento del sector servicios en torno a los temas de la cultura, la creatividad y los bienes culturales mientras se sucedía la reestructuración de muchos sectores vinculados al ámbito cultural y al desarrollo de servicios en el conjunto de la economía.

Por otra parte, las actividades culturales en sí mismas se han constituido en piezas clave en el proceso de proyección, difusión y comunicación, ampliando el plano de actuación y desarrollo. Y es que la producción simbólica cultural brinda un verdadero sustento a la generación de significados de carácter cultural.

Asimismo, la revolución tecnológica ha prestado verdadero impulso a la generación de bienes culturales convirtiendo a la cultura en un aliciente para el desarrollo de iniciativas y emprendimientos de carácter cultural que congregan un vasto mundo de realidades, perfiles y ámbitos técnicos y profesionales tanto en la escala de producción como en la de servicios.

### Encuesta Latinoamericana de hábitos y prácticas culturales 2013

En el marco del trabajo puesto en marcha por el Observatorio Iberoamericano de Cultura (OIBC), la OEI consideró indispensable la utilización de información basada en el rigor científico y estadístico que dé cuenta de las debilidades y fortalezas del sector con el fin de apoyar las políticas públicas en materia de cultura en la región y contribuir a reforzar los espacios, programas y acciones de cooperación cultural regional.

En esta línea, y con el propósito de contribuir al análisis compartido y colaborar con aquellos países que no cuentan con este tipo de estudios, se llevó a cabo un análisis de nuevo cuño y elaboración propia realizado por el Latinobarómetro sobre acceso y participación en actividades culturales. El diseño implicó la elaboración de una encuesta y su adaptación a los planteamientos de las preguntas a las diferentes sensibilidades nacionales.



Si bien algunos países latinoamericanos cuentan ya desde hace años con amplia experiencia en materia de encuestas de acceso y participación en actividades culturales, la mayoría de ellos, hasta la fecha, no habían contado nunca con esta información, por lo que no era posible realizar el análisis comparativo en la región.

El trabajo de campo encargado por la OEI y coordinado por el Latinobarómetro tomó como modelo un cuestionario de 23 preguntas que, posteriormente, en el análisis final se organizaron en seis categorías: Participación en Eventos Artísticos y Culturales, Música y Vídeo, Libros y Lectura, Medios de Comunicación, Lugares Patrimoniales y Acceso a la cultura.

Con el fin de evaluar en qué medida el nivel de las prácticas y los hábitos culturales de los ciudadanos de nuestra región pueden considerarse más o menos aceptables, se ha tratado de comparar con datos de otras regiones del mundo. La amplitud territorial del estudio y el tamaño de la población ha obligado a limitar el tipo de prácticas estudiadas y a tratar de medir las dimensiones más significativas de cada una de ellas.

El estudio analiza los hábitos de consumo de cultura en una gran variedad de ámbitos: lectura de periódicos y libros, televisión, radio, cine, teatro, vídeo, música, utilización de computadoras, acceso al correo electrónico, internet y redes sociales, visitas a lugares del patrimonio cultural, celebración de eventos culturales, asistencia a conciertos y, en general, acceso a los bienes y servicios culturales y su participación en ellos. Asimismo, se analiza el valor y las expectativas que la población tiene en relación con la cultura.

La información obtenida pone de manifiesto dos tendencias básicas:

La primera, la satisfacción de la población con la oferta cultural pasada y sus expectativas con la de los años futuros. Una valoración que se produce incluso cuando existen limitaciones significativas en el gasto público dedicado a la cultura, si bien la esperanza de su incremento en los próximos años puede ser una de las razones de máxima valoración en el futuro.

La segunda conclusión recalca diferencias significativas en función de la edad, del contexto sociocultural y del nivel de estudios: las personas mayores, las que viven en niveles económicos y sociales bajos y las que tienen menos estudios participan de forma más limitada en las actividades culturales, tienen una menor valoración de la oferta existente y sus expectativas futuras son más reducidas, lo que lleva a inferir que los países con menor desarrollo económico y educativo muestran, salvo excepciones, una menor participación en las actividades culturales.

Las conclusiones del informe subrayan la importancia de que las políticas públicas contribuyan a suprimir las barreras que generan las distintas diferencias socioeconómicas y a multiplicar su oferta hacia estos colectivos para facilitar su acceso y su participación

en las actividades culturales. Asumir este desafío va a exigir, sin duda, mayores recursos y, posiblemente, nuevas estrategias que se adapten mejor a los intereses y sensibilidades de estos sectores de la población.

El estudio destaca además las nuevas formas naturales y espontáneas surgidas del seno de la sociedad civil y que contribuyen a la apropiación social de la cultura, del patrimonio, de los espacios culturales, artísticos y sociales. Una cultura de carácter comunitario que ayuda a transformar el espacio público y respalda el propósito compartido de propiciar la participación activa de la ciudadanía como uno de los mejores caminos para recuperar las señas de identidad colectivas y para favorecer la cohesión y la inclusión social.